

Be kapcsolás / Ki kapcsolás

Tápfeszültség	Esemény	Következmény
Pótkocsi vontató összekapcsolva		
ISO 7638	Gyújtás Be	Kijelző Be
	Gyújtás Ki	Kijelző Ki (IVTM-el max. 20perc után)
Pótkocsi vontató szétkapcsolva		
SmartBoard belső akkumulátora (az ADR verzióban 446 192 111 0 nincs)	Gomb nyomása (> 2s)	Kijelző Be
	Gomb nyomása	Kijelző frissítés

Tanácsok

- A kijelzőn látható menüpontok a beépített és paraméterezett rendszer összetevőkkel egyeznek meg.
- Minden adat csak tájékoztatásul szerepel.
- A megjelenített információk vagy üzenetek a legutolsó vagy az aktuális menetüzemnek felelnek meg.
- A hibakódok részletes leírását a SmartBoard rendszerleírásában találhatja meg az INFORM-ban. www.wabco-auto.com.
- Csak hivatalos WABCO szervíz cserélheti a belső akkumulátort (az ADR verziót 446 192 111 0 nem érinti)



WABCO Vehicle Control Systems (NYSE: WBC) a haszon gépjárművek biz-tonsági és szabályozó rendszereinek világszerte vezető szerepet betöltő gyártója. A WABCO több, mint 140 éve iránymutató szerepet tölt be az elektronikus, mechanikus és mechatronikai technológiák fejlesztésében.

Rugózási és automatikus meghajtó rendszerek nehéz haszon gépjárművek részére. Ügyfeleink közé tartoznak a világ vezető tehergépjármű, pótkocsi és buszgyártói. A WABCO székhelye Brüsszelben, Belgiumban van.

www.wabco-auto.com



KM számláló: SmartBoard által rögzített futásteljesítmény
Futásteljesítmény: EBS által rögzített futásteljesítmény
Napi EBS: Az EBS által rögzített napi futásteljesítmény
Napi: A SmartBoard által rögzített napi futásteljesítmény

Km számláló

Odometer	49832km
Mileage	49382km
Trip EBS	7234km

Immobilizer

- Lezárja a pótkocsit
- Kinyitja a pótkocsit

Immobilizer

Enter PIN

→ 0...9 ←

Fékbetét kopás

- A fékbetét kopás értéke

Fékbetét kopás

OK

Tengely terhelés kijelzése

- A tengely aggregát terhelése
- Az egyes tengelyek terhelése

Tengely terhelés kijelzése

Bogie Load	23.4t
Axle 1	7.8t
Axle 2	7.8t
Axle 3	7.8t

A jármű mozgás közben balesetveszélyes!

- Tartsa be az összes biztonsági előírást
- Győződjön meg róla hogy a pótkocsi mozgásának hatósugarában nem tartózkodik senki amikor ezt a funkciót aktiválja.

Fék kiengedés funkció

Release Brake
 "OK" to release brake
 Regard all safety precautions!

Aszfalt finisher fék

Előirányzott féknyomás beállítása (0,5 ... 6,5 bar)

ON Be és Kikapcsolása az aszfalt finisher féknek

Finisher fék

Finisher Brake
 Brake pres. 2.0bar

ON

Jármű dőlése

0.0° Jármű jelenlegi dőlése

Max. 7,5° Figyelmeztetési érték

Jármű dőlése

0.0° Max. 7.5°

Kapcsoló lehetőségek

- Nyomógomb
- Kapcsoló
- "dead man" kapcsoló

Ki/Bemenet funkciók I



Fő menü 1/2

Fő menü 2/2

Gombok / Funkciók

- A következő menüpont vagy lehetőség kiválasztása
- Jóváhagyása és / vagy végrehajtása a jelenleg kiválasztott funkciónak
- Vissza egy menü szintet

Gumiabroncs figyelés

Target 8.0bar

8.2bar

Gumiabroncs figyelés

- Az egyes gumiabroncsok levegőnyomásai
- Előirányzott levegőnyomás
- Beállítások

Üzenet

Visszajelző lámpa villog: Aktuális üzenet

A visszajelző lámpa kikapcsolható az almenüben Event LED.

Menü szimbólum villog: Üzenetben több részlet található

Üzenet

TEBS E

Date 10-01-2010
 Time 12:29
 Code 002 05

Rendszer

- Az üzenetek forrása pl. TEBS E

Dátum

- Az üzenet dátuma

Idő

- Az üzenet ideje

Kód

- Első számsor: meghatározza a komponenst
- Második számsor: a hiba típusa

Lásd a táblázatot a következő oldalon, Hibakódok és Tippek.

Légrugózás

Emelés és süllyesztés

- Utazási szint
- Utazási szint megváltoztatása
- Kirakodási szint
- Liftstengely(ek) emelése süllyesztése
- Elindulás segély
- Manőverező aszisztens
- Beállítás és mentése az 1-es memoria szintnek
- Beállítás és mentése a 2-es memoria szintnek

Relaxációs funkció

Torque Rel. Func.

A jármű mozgás közben balesetveszélyes!

- Tartsa be az összes biztonsági előírást
- Győződjön meg róla hogy a pótkocsi mozgásának hatósugarában nem tartózkodik senki amikor ezt a funkciót aktiválja.

Fel Le STOP

Ki/Bemenet funkciók II

Tipper cover -active-

Kapcsoló lehetőségek

- Nyomógomb
- Kapcsoló
- "dead man" kapcsoló

Nyelv választás

Language

- English
- Deutsch
- Español

Csomag A

- English
- Deutsch
- Español
- Nederlands
- Français
- Русский
- Italiano
- Türkçe
- Polski

Csomag B

- English
- Deutsch
- Français
- Ελληνική
- Česky
- Svenska
- Suomi
- Português

Eszközök

- Extras
- TEBS Data
- System Info
- Settings

TEBS adatok

- Pótkocsi Info. Kijelző
- ODR adatok
- Paraméter memória

Rendszer Információ

- Rendszer
- IVTM
- Smart Board

Beállítások

- Egységek
- Óra
- Bejelentkező kép
- Event LED
- Gumiabroncsok
- Start menü
- Terhelés
- Szenzor hitelesítés
- IVTM
- Állítsa be az új PIN kódot

Automata Beállítás

Hibakódok (lásd még „Tanácsok“)

Példa:	SmartBoard kijelző	1. Szám sor: Komponens	2. Szám sor: Hiba típusa
	Code 001 07	001 – Kerék szenzor a	07 – Légrés túl nagy

Kód	Üzenet	Kód	Üzenet
Komponens: TEBS D			
007	Pótkocsi modulátor	088	Oldal gyorsulás szenzor (TEBS D/E)
010	EBS (ABS) Relé Szelep	089	Közeledés kapcsoló
058	Pótkocsi modulátor	090	Szabadon konfigurálható funkció 8
059	Pótkocsi modulátor	091	Szabadon konfigurálható funkció 7
061	EBS Relé Szelep	092	Szabadon konfigurálható funkció 6
062	EBS Relé Szelep / Nyomás szenzor	093	Szabadon konfigurálható funkció 5
081	Levegős vezérlő vezeték	094	Szabadon konfigurálható funkció 4
083	Tápnomás szenzor	095	Szabadon konfigurálható funkció 3
084...086	Elektromos kapcsoló kimenet	096	Szabadon konfigurálható funkció 2
221	Pótkocsi modulátor / 24 V Tápfeszültség szenzor	097	Szabadon konfigurálható funkció 1
232	Pótkocsi modulátor / 5 V Tápfeszültség szenzor	100	GIO-Szabadon konfigurálható analóg funkció
246	EBS-Pótkocsifék szelep / Kapcsoló	101	GIO-Szabadon konfigurálható digitális funkció
Komponens: TEBS E (TEBS D/E)			
001	Kerék szenzor a (TEBS D/E)	102	Csatlakozó GIO 5
002	Kerék szenzor b (TEBS D/E)	103	Csatlakozó GIO 4
003	Kerék szenzor c (TEBS D/E)	104	Csatlakozó GIO 3
004	Kerék szenzor d (TEBS D/E)	105	Csatlakozó GIO 2
005	Kerék szenzor e (TEBS D/E)	106	Csatlakozó GIO 1
006	Kerék szenzor f (TEBS D/E)	107	Csatlakozó GIO 6
007	EBS (ABS) Relé Szelep / Mágnesszelep vezérlés (TEBS E)	108	Csatlakozó GIO 7
009	Pótkocsi modulátor / Mágnesszelep vezérlés (TEBS D/E)	109	ABS szenzor / Memória bit
010	Pótkocsi modulátor / Mágnes vezérlés	110	Csatlakozó Alrendszerek
058	EBS relé szelep / Redundancia	111	Relaxációs funkció nyomógombja
059	EBS Relé Szelep / Nyomás szenzor	112	„Automata liftestengely leeresztés” kapcsoló
061	Pótkocsi modulátor / Redundancia	113	SmartBoard
062	Pótkocsi modulátor / Nyomás szenzorok	114	Diagnosztika Tápfeszültség ellátás
069	Belső tengelyterhelés szenzor (TEBS D/E)	115	Telematika
075	Féketét kopás szenzor (TEBS D/E)	116	IVTM
076	Cél érték kiválasztási hiba / Redundáns fékezés (TEBS D/E)	117	ECAS Távirányító / Doboz
077	Belső nyomás szenzor (TEBS D/E)	118	Tengelyterhelés szenzor külső (c,d tengely)
078	Külső nyomás szenzor (TEBS D/E)	119	Tengelyterhelés szenzor külső (e,f tengely)
		120	Útérzékelő tengely terhelés (c,d tengely)
		121	Útérzékelő tengely terhelés (e,f tengely)
		122	szabadon programozható Funkció 3

Kód	Üzenet
123	szabadon programozható Funkció 2
124	szabadon programozható Funkció 1
125	Lerakódási szint kapcsoló
126	Sebesség jel kimenet
127	Útérzékelő 2 (e-f tengely)
128	Útérzékelő 1 (c-d tengely)
129	ECAS blokkszelep
130	Folyamatos pozitív feszültség kimenet 2
131	Folyamatos pozitív feszültség kimenet 1
132	RSS aktív jel kimenet
133	ABS aktív jel kimenet
134	Aszfalt finisher fék
135 / 136	nem használt
137	Sebesség kapcsoló 2 (ISS 2)
138	Sebesség kapcsoló 1 (ISS 1)
139	Maradó nyomás karbantartó szelep a manőverező segélyhez
140	Maradó nyomás karbantartó szelep az elindulás segélyhez
141	Liftes tengely szelep 2
142	Liftes tengely szelep 1
143	Levegős vezérlő vezeték
144	Tápnomás szenzor
145	külső ELM
146	külső ECAS
148	belső ECAS / Hitelesítés
156	J2497
157	Normál szint kapcsoló 2
158	Fel kapcsoló
159	Le kapcsoló
160	Fék kiengedő funkció
163	Tengely terhelés hitelesítése
164 / 165	nem használt
167	Kormányozható tengely zárás kimenet
168	Kapcsoló kimenet kormányozható tengely zárás
169	nem használt
170	Dőlés figyelmeztetés kimenet
178	Immobilizer szelep

Kód	Üzenet
179	Immobilizer hangjelző
180	Router/Repeater
220	Adat kapcsolat vontató / pótkocsi (TEBS D/E)
250	J1708
251	Táp ellátás (TEBS D/E)
253	Paraméter Beállítások (TEBS D/E)
254	Pótkocsi modulátor (TEBS D/E)

IVTM komponensek

639	CAN (rövid zárlat / adatbusz kikapcsol)
927	Figyelmeztető lámpa 2 (opcionális / pin 4)
928	Figyelmeztető lámpa 1 (opcionális / pin 2)
929	Kerék adatok nem elemezhetőek
1121	Adat a CAN adatbuszon
3011...3054	Nyomás a gumiabroncsban
3111...3154	Szivárgás a gumiabroncsban és szelepekben
3410...3500	Gumiabroncs nyomás eltérés

Hiba fajtája

00	Érték túl magas
01	Érték túl alacsony
02	Adatok szabálytalanok vagy nem helyesek
03	Túlfeszültség / Rövidzár a 24V-on
04	Feszültséghiány / Rövidzár a testre
05	Tápkábel szakadás
06	Áramerősség túl magas vagy földelt áramkör
07	Légrés túl nagy
08	Csúszás
09	Jel hiba
10	Ugrás fel / Ugrás le
11 / 12	Lásd a hiba leírást
13	Karakterisztika hiba
14	Speciális hiba / Lásd a hiba leírást
15	Lásd a hiba leírást